White Rodgers

Thermostat série 80 avec permutation automatique du chauffage et de la climatisation

Directives d'installation et d'utilisation à étage ou à thermopompe du modèle :

Modèle	Choix de programmation		
1F80-0471	5+2 jours	5+1+1 jours	Non programmable
1F86-0471	Non programmable		

Conserver ces directives à titre de référence!

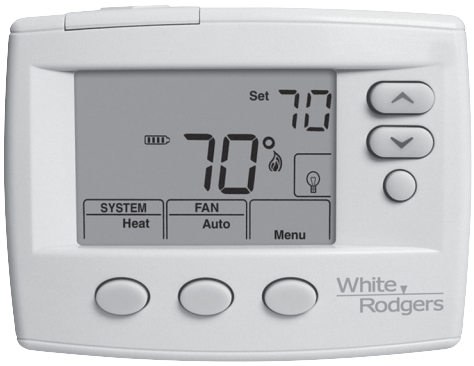
PRIÈRE DE LIRE ET DE SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LA COMMANDE, SANS QUOI DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS POURRAIENT SURVENIR.

APPLICATIONS

APPLICATIONS DU THERMOSTAT

Description	
Chauffage à gaz ou à mazout	Oui
Générateur électrique d'air chaud	Oui
Thermopompe (sans chauffage d'appoint ou auxiliaire)	Oui
Thermopompe (avec chauffage d'appoint ou auxiliaire)	Non
Installation avec maximum 3 étages de chauffage, 2 de climatisation	Non
Installation de chauffage seulement	Oui
Installation de chauffage à millivolts au mur ou au plancher	Oui
Installation de climatisation seulement	Oui
Chauffage à l'eau chaude à zones (2 fils)	Oui
Chauffage à l'eau chaude à zones (3 fils)	Oui

Thermostat 1F86-0471



SPÉCIFICATIONS

Charges nominales
- Alimentation à piles . . . . . mV à 30 V CA, NEC classe II, 50/60 Hz ou CC
- Alimentation câblée . . . . . 20 à 30 V CA

Capacité des bornes . . . . . 1,0 A par borne, 1,5 A maximum, toutes bornes combinées
Points de consigne . . . . . 7 °C à 32 °C (45 °F à 90 °F)
Différentiel (un étage) . . . . . Chauffage : 0,3 °C (0,6 °F); climatisation : 0,6 °C (1,2 °F)
Différentiel (thermopompe) . . . . . Chauffage : 0,6 °C (1,2 °F); climatisation : 0,6 °C (1,2 °F)
Température de service . . . . . 0 °C à 41 °C (32 °F à 105 °F)
Humidité de service . . . . . 90 % maximum, sans condensation
Température d'expédition . . . . . –20 °C à 65 °C (–4 °F à 150 °F)
Dimensions du thermostat (H x L x P) . . . . . 86 x 112 x 33 mm (3,4 x 4,4 x 1,3 po)

⚠ ATTENTION

Afin de prévenir les décharges électriques et les dommages matériels pendant l'installation, couper l'alimentation électrique au panneau de distribution principal.

Index	Page
Installation	2
Câblage	2
Présentation du thermostat	3
Menu de configuration	4
Utilisation du thermostat	6
Programmation	6
Dépannage	8

ATTENTION : AVIS CONCERNANT LE MERCURE

Ce produit ne contient aucun mercure. Cependant, il est possible que l'appareil qu'il remplace en contienne.

Il est interdit de jeter le mercure et les produits contenant du mercure avec les ordures ménagères. En cas de déversement, ne pas toucher au mercure qui s'échappe. Enfiler des gants non absorbants et récupérer le mercure déversé, puis le placer dans un contenant fermé hermétiquement. Pour éliminer correctement un produit ou un contenant hermétique contenant du mercure, l'emballer convenablement et l'envoyer à :

White-Rodgers
2895 Harrison Street
Batesville AR 72501

INSTALLATION

⚠ MISE EN GARDE

L'installation du thermostat et de tous les composants du système de commande doit respecter les exigences du Code national de l'électricité pour les circuits de classe II.

Démontage de l'ancien thermostat

Le thermostat pour chauffage et climatisation se compose habituellement de trois parties :

1. Le boîtier, qui se détache ou pivote sur une charnière;
2. Le socle, qui se détache en dévissant les vis imperdables;
3. Le socle de raccordement, qui se détache en dévissant les vis de montage qui le fixent au mur ou sur la plaque adaptatrice. **Avant de détacher les fils de l'ancien thermostat, identifier chacun en fonction de la borne sur laquelle il est raccordé.** Débrancher un à un les fils de l'ancien thermostat. **Ne pas laisser les fils retomber dans le mur.**

Installation du nouveau thermostat

1. Détacher le boîtier du socle en tirant. Ne pas forcer le thermostat ou y faire levier, car cela risquerait de l'endommager.
2. Reporter les trous de montage sur le mur en utilisant le socle comme gabarit.
3. Mettre le socle de côté. Percer les trous de montage. Pour fixer le socle dans des trous de montage existants ou trop grands, qui ne permettent pas de le fixer solidement, utiliser des chevilles de plastique.
4. En se servant des deux vis de montage, fixer le socle solidement dans les trous de montage illustrés à la figure 2. La mise à niveau n'est qu'esthétique et n'influence aucunement le fonctionnement du thermostat.
5. Raccorder les fils sur le bornier du socle.
6. Repousser dans le mur tout surplus de fil et boucher le trou à l'aide d'un matériau coupe-feu (comme de l'isolant en fibre de verre) afin d'empêcher que des courants d'air ne nuisent au fonctionnement du thermostat.
7. Bien aligner le thermostat sur le socle et appuyer pour le remettre en place.

Commutateur SS/HP (choix de fonctionnement conventionnel ou à thermopompe)

Par défaut, le commutateur SS/HP est réglé à la position SS; le thermostat est alors configuré pour une installation conventionnelle à un étage. Si l'installation comporte plutôt une thermopompe à un étage, faire passer le commutateur à la position HP (figure 2).

Commutateur GAS/ELEC (réglage du ventilateur)

Le commutateur GAS/ELEC est réglé par défaut à la position GAS. Réglé ainsi, le thermostat n'alimente pas la soufflante lors d'un appel de chaleur, mais le fait lors d'un appel de froid.

Si l'installation exige que le thermostat alimente la soufflante lors d'un appel de chaleur, régler le commutateur à la position ELEC. En règle générale, les installations de chauffage à gaz et à mazout n'exigent pas que le thermostat alimente la soufflante lors d'un appel de chaleur. Si l'équipement de chauffage fonctionne à gaz ou à mazout, régler le commutateur à la position GAS.

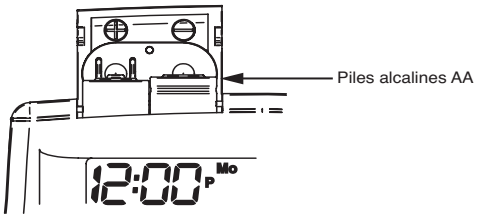
Configuré pour usage avec une thermopompe, le thermostat alimente toujours la soufflante lors d'un appel de chaleur.

Piles

Deux piles alcalines de format AA sont fournies avec le thermostat. Pour les installer, ouvrir le compartiment des piles (indiqué par la flèche) en le soulevant. Introduire les piles en respectant la polarité indiquée sur le panneau du compartiment. Refermer le compartiment en faisant pivoter le panneau et en tirant dans le sens indiqué par la flèche.

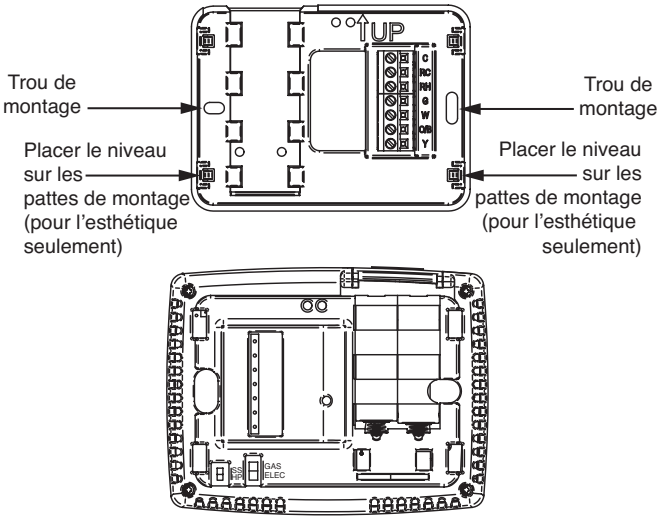
Une fois le compartiment fermé, loger le panneau avec un déclic. Pour remplacer les piles, régler le commutateur SYSTEM à OFF et suivre les instructions qui précèdent.

Figure 1. Compartiment des piles ouvert



Le thermostat tire son alimentation soit du courant alternatif de l'équipement, soit des piles. Si s'affiche, cela signifie que le thermostat est alimenté par les piles. Si ne s'affiche pas, le thermostat est alimenté par l'équipement avec les piles comme alimentation de secours. Lorsque les piles n'en sont plus qu'à la moitié environ de leur capacité, s'affiche. Si s'affiche et que l'habitation doit rester inoccupée pendant plus de 3 mois, remplacer les piles avant de quitter. Lorsque Change s'affiche, installer immédiatement des piles alcalines AA neuves. Lorsqu'il reste moins de deux mois de capacité aux piles, le point de consigne est décalé de 5 °C (5 °C plus bas en chauffage et 5 °C plus haut en climatisation). (Lorsque le décalage survient, on peut rétablir le point de consigne normal à l'aide des touches et ; si les piles ne sont pas changées, cependant, le décalage revient dans les deux jours).

Figure 2. Socle du thermostat et vue de l'arrière du thermostat



CÂBLAGE

Pour connaître les instructions de câblage particulières, se reporter aux consignes du fabricant de l'équipement. Après le câblage, passer à la section MENU D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION pour assurer le réglage du thermostat.

IDENTIFICATION ET DESCRIPTION DES BORNES

Borne	Description
O/B	Robinet inverseur pour thermopompe
Y	Relais de compresseur
W	Relais de chauffage
G	Relais de ventilateur
RH	Alimentation du chauffage
RC	Alimentation de la climatisation
C	Fil commun de l'auxiliaire du transformateur de climatisation ou de chauffage seulement

PRÉSENTATION DU THERMOSTAT

Description de l'écran principal

Figure 4. Écran principal

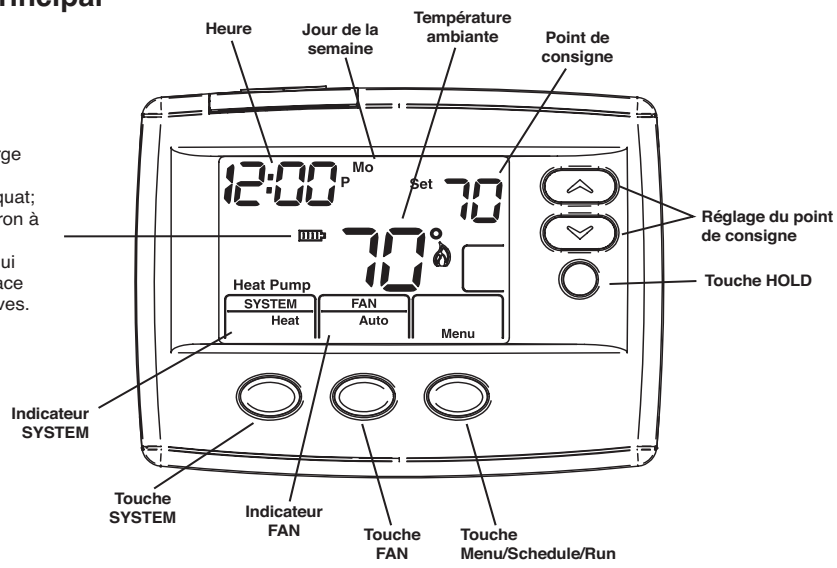
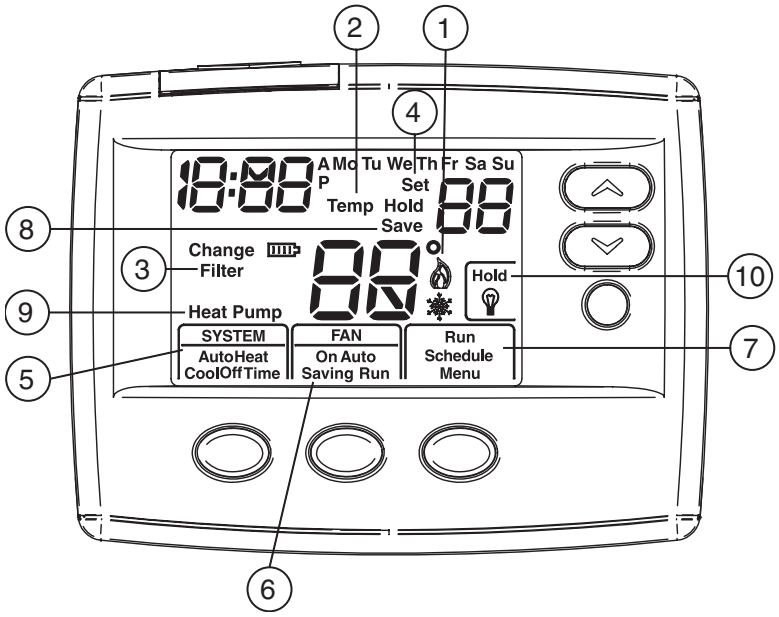


Figure 5. Programmation et configuration



Programmation et configuration

1. **Affichage d'une flamme** () en **chauffage**. Affichage d'un flocon de neige () en **climatisation**.
2. Affichage de l'indication **Hold** lorsque le thermostat est en mode de **maintien** de la température. Affichage de l'indication **Temp Hold** lorsque le programme du thermostat est **suspendu**.
3. Affichage de l'indication **Change Filter** lorsque la durée de marche du système a atteint la période sélectionnée comme rappel pour changer ou nettoyer le filtre à air.
4. Affichage de **Set** indiquant le point de consigne lorsque le programme est en exécution.
5. Affichage du mode de fonctionnement de l'**équipement** : **Heat** (chauffage), **Cool** (climatisation), **Auto**, **Off** (arrêt); affichage de **Time** lorsque le menu est activé.
6. Affichage du mode de fonctionnement du **ventilateur** : **On** (marche), **Auto**; affichage de **Run** (marche) lorsque le menu est activé; affichage de **Saving** (économies) lorsque le mode Cool Savings[MC] est activé.
7. Affichage de **Run Schedule** (exécution de l'horaire), **Schedule** (horaire) ou **Menu**.
8. Affichage de **Save** (économiser) lorsque la fonction Cool Savings[MC] est en fonction.
9. Affichage de **Heat Pump** (thermopompe) lorsque le thermostat est réglé pour commander une thermopompe.
10. Affichage de **Hold** lorsque le programme est suspendu en mode programmable. Affichage de l'**ampoule** en mode non programmable.

MENU D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION

Appuyer sur la touche Menu pendant au moins 5 secondes. Le premier élément du tableau ci-dessous s'affiche. Appuyer sur Menu pour passer à l'élément suivant. Appuyer sur ⌃ ou ⌄ pour changer un réglage.

MENU D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION						
REP.	**HP**	**SS**	**APPUYER SUR**	**AFFICHAGE (VALEUR PAR DÉFAUT)**	**Appuyer sur ⌃ ou ⌄ pour choisir un réglage**	**REMARQUES**
1	1		MENU	On (Cool O)	Heat b On	Réglage de la sortie du robinet inverseur (commutateur SS/HP réglé à HP)
2	2	1	MENU	P (2)	P 3, P 0	Réglage du nombre de programmes par semaine (thermostat programmable seulement)
3	3	2	MENU	Cool Saving CS (OFF)	Cool Saving CS On	Activation (On) ou désactivation (OFF) de la fonction Cool Savings
				CS (3)	6, 5, 4, 2, 1	Réglage Cool Savings entre 1 (faible) et 6 (élevé)
4	4	3	MENU	E (On)	E OFF	Activation (On) ou désactivation (OFF) du délai de gestion de l'énergie (EMR)
5		4	MENU	CR Heat (ME)	FA, SL	Réglage de l'anticipation de chauffage (commutateur SS/HP réglé à SS)
6		5	MENU	CR Cool (FA)	SL	Réglage de l'anticipation de climatisation (commutateur SS/HP réglé à SS)
7	5		MENU	CR Heat Pump (FA)	SL	Réglage de l'anticipation de la thermopompe (commutateur SS/HP réglé à HP)
8	6	6	MENU	CL (OFF)	CL On	Activation (On) ou désactivation (OFF) du blocage du compresseur
9	7	7	MENU	Auto Heat Cool Off	Heat Cool Off, Heat Off avec Fan, Heat Off sans Fan, Cool Off, Auto Off	Configuration du mode système avec permutation automatique
				Cool Off Heat	Heat Off avec Fan, Heat Off sans Fan, Cool Off	Configuration du mode système sans permutation automatique
10	8	8	MENU	L (On)	L OFF	Activation (On) ou désactivation (OFF) de l'illumination de l'écran
11	9	9	MENU	0 HI	1 HI, 2 HI, 3HI, 4 HI, 1 LO, 2 LO, 3 LO, 4 LO	Réglage de la température affichée
12	10	10	MENU	F	C	Réglage des unités affichées
13	11	11	MENU	Change Filter (OFF)	Change Filter On	Activation (On) ou désactivation (OFF) de l'indicateur de changement du filtre
				Change Filter 200 h	25 h à 1975 h par tranches de 25 heures	Lorsque l'indicateur est activé (On), sélection du délai par tranches de 25 heures
14	12	12	RUN			Retour au fonctionnement normal

1) **Réglage de la sortie du robinet inverseur** (le commutateur de thermopompe S8 doit être réglé à la position HP) : Par défaut, l'option O/B est réglée à O. Cela convient à la majorité des systèmes à thermopompe, qui exigent que le relais inverseur soit alimenté en climatisation. Si le thermostat à remplacer ou si la thermopompe installée avec le thermostat exige une borne B, pour alimenter le relais inverseur en chauffage, il faut régler l'option O/B à B.
2) **Réglage du nombre de programmes par semaine :** La commande accepte trois modes de fonctionnement : programmation de 5+2 jours; programmation de 5+1+1 jours; et fonctionnement non programmé. Le réglage par défaut est P2, soit une programmation 5+2 jours. On peut faire passer le nombre de programmes par semaine à P3 (5+1+1) ou P0 (non programmable) en appuyant sur la touche ⌃ ou ⌄. Le réglage P0 rend la fonction EMR inutile; cet élément du menu est donc sauté.
3) **Activation (On) ou désactivation (OFF) de la fonction Cool Savings^{MC} :** Lorsque la fonction Cool Savings^{MC} est activée, le thermostat effectue de petits réglages au point de consigne pendant les périodes de grande demande de manière à réduire la durée de marche du climatiseur et ainsi économiser l'énergie. Lorsque le climatiseur fonctionne depuis plus de 20 minutes, le taux d'humidité dans l'habitation a chuté; un point de consigne plus élevé est alors tout aussi confortable. Après 20 minutes de marche, le thermostat se met à hausser le point de consigne par tranches de moins d'un degré tout en laissant fonctionner le système. Éventuellement, ces réglages font en sorte que la

température ambiante et le point de consigne du thermostat correspondent; le système s'éteint alors, réduisant la consommation d'énergie. Lorsque la fonction Cool Savings^{MC} est activée et qu'elle effectue des réglages, l'indication **Save** (économies) s'affiche à côté du point de consigne. L'étendue des réglages au point de consigne dépend du réglage Cool Savings^{MC} : 1 correspond aux plus petits réglages et 6 aux plus grands. Lorsque cette fonction est désactivée (OFF), aucune modification n'est faite au climatiseur lorsque celui-ci fonctionne continuellement pendant les périodes de forte demande. Les périodes de forte demande se produisent normalement à la fin de l'après-midi et en début de soirée lors des jours les plus chauds de l'été.

4) **Activation (On) ou désactivation (OFF) du délai de gestion de l'énergie** (cet élément est sauté si le thermostat est réglé pour être non programmable) : La fonction EMR fait en sorte que le thermostat démarre le chauffage ou la climatisation de manière précoce afin d'assurer que la température ambiante atteigne le point de consigne à l'heure précisée. Le chauffage commence 5 minutes plus tôt pour chaque 1/2 °C de température requis pour atteindre le point de consigne.

   Exemple : Supposons que le réglage E On est sélectionné et que le point de consigne de chauffage est de 18 °C la nuit et de 21 °C à 7h00. Si la température ambiante a atteint 18 °C, alors l'écart de température pour atteindre 21 °C est de 3 °C. Si l'on prévoit 5 minutes par demi-degré, alors le point de consigne du thermostat passe à 21 °C dès 6h30. La climatisation alloue plus de temps par degré, car il faut plus de temps pour atteindre la température souhaitée.

5, 6 & 7) **Réglage de l'anticipation :** Par défaut, l'appareil est réglé pour un cycle de chauffage moyen (ME), soit d'environ 0,3 °C. Pour régler un cycle plus court ou plus long, appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ afin de sélectionner FA ou SL. Le cycle de chauffage est alors d'environ 0,2 °C ou 0,6 °C respectivement. Pour une thermopompe, le réglage par défaut est court (FA CR), ce qui correspond à des cycles de chauffage et de climatisation de 0,6 °C. Pour régler un cycle plus long, appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ afin de sélectionner SL. Les cycles de climatisation et de chauffage sont alors d'environ 0,8 °C. En climatisation, le réglage par défaut est court (FA CR), correspondant à un cycle d'environ 0,6 °C. Pour régler un cycle plus long, appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ afin de sélectionner SL. Le cycle de climatisation est alors d'environ 0,8 °C.

8) **Activation (CL On) et désactivation (CL OFF) du blocage de compresseur :** Le réglage CL On fait en sorte que le thermostat attende 5 minutes entre les cycles de climatisation. Cette fonction sert à protéger le compresseur contre les cycles trop courts. Certains compresseurs de fabrication plus récente intègrent déjà cette fonction et ne nécessitent pas que le réglage soit activé; le fabricant du compresseur peut vous informer à ce sujet. Lorsque le blocage est en vigueur, le point de consigne clignote pendant un maximum de cinq minutes.

9) **Configuration du mode système :** Par défaut, le thermostat est configuré pour le chauffage et la climatisation avec permutation automatique; le commutateur SYSTEM affiche Cool (climatisation), Off (arrêt), Heat (chauffage) et Auto. On peut également le configurer pour le chauffage et la climatisation, ce qui affiche Cool, Off et Heat; pour le chauffage seulement avec ventilateur, ce qui affiche Off et Heat; le chauffage seulement sans ventilateur; le fonctionnement automatique seulement, ce qui affiche Auto et Off; et la climatisation seulement, ce qui affiche Cool et Off.

10) **Activation (On) ou désactivation (OFF) de l'illumination de l'afficheur :** L'illumination améliore le contraste d'affichage lorsque l'éclairage ambiant est insuffisant. Lorsque la borne C est alimentée, le réglage L On fait en sorte que l'afficheur soit toujours illuminé. Désactiver la fonction (L OFF) pour que l'afficheur ne s'illumine qu'après pression d'une touche. Lorsque la borne C n'est pas alimentée, ce réglage est sans effet : l'afficheur n'est illuminé que pendant quelques secondes après la pression d'une touche.

11) **Réglage de la température affichée (4 LO à 4 HI) :** L'affichage de la température ambiante s'ajuste de 4 °F à la hausse ou à la baisse. Le thermostat a subi un étalonnage précis lors de la fabrication, mais il est possible d'en modifier l'affichage pour qu'il corresponde à celui du thermostat qu'il remplace. La température actuelle ou ajustée s'affiche sur le côté gauche de l'afficheur.

12) **Réglage des unités affichées (°C ou °F) :** Le thermostat affiche la température et le point de consigne en degrés Celsius ou Fahrenheit.

13) **Activation (On) ou désactivation (OFF) de l'indicateur de changement du filtre :** Le thermostat affiche **Change Filter** après un certain nombre d'heures de fonctionnement de la soufflante. Cette fonction sert de rappel pour le changement ou le nettoyage du filtre à air. Il est possible de régler une période de 25 à 1975 heures par tranches de 25 heures. Le réglage OFF désactive cette fonction. Pour faire disparaître l'indication Change Filter lorsqu'elle s'affiche, appuyer sur la touche Menu. En général, 200 heures de fonctionnement équivalent à environ 30 jours.

UTILISATION DU THERMOSTAT — IMPORTANT!

Réglage du fonctionnement du ventilateur (Auto ou On)

Régler le commutateur FAN à **Auto** ou **On**.

Le réglage **Auto** est le plus fréquent; le ventilateur ne se met en marche que si le chauffage ou la climatisation est en marche.

Le réglage **On** assure un fonctionnement continu du ventilateur, ce qui améliore la circulation de l'air et son dépoussiérage.

Réglage du fonctionnement du système (Heat, Off, Cool, Auto)

Utiliser la touche SYSTEM pour régler le mode :

Heat (chauffage) : Le thermostat sert uniquement à commander le chauffage.

Off (arrêt) : Les systèmes de chauffage et de climatisation sont hors tension.

Cool (climatisation) : Le thermostat sert uniquement à commander la climatisation.

Auto : Mode de permutation automatique qui sert dans les endroits où le chauffage et la climatisation peuvent être sollicités le même jour. Réglé à **Auto,** le thermostat met automatiquement en marche le chauffage ou la climatisation en fonction de la température ambiante et des points de consigne de chauffage et de climatisation. Avant d'utiliser le réglage **Auto**, on doit faire en sorte que les points de consigne de climatisation soient à plus de 1 °F au-dessus des points de consigne de chauffage.

Fonctionnement manuel des thermostats non programmables (1F86 et 1F80)

Appuyer sur la touche SYSTEM pour choisir le chauffage (Heat) ou la climatisation (Cool), puis utiliser la touche ⌃ ou ⌄ pour régler le point de consigne désiré. Une fois le point de consigne choisi, il est également possible d'utiliser la touche SYSTEM pour choisir le mode **Auto**, permettant au thermostat de solliciter automatiquement le chauffage ou la climatisation.

Fonctionnement manuel du thermostat programmable (interruption du programme)

À tout moment, on peut appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ ainsi que la touche Hold pour régler un point de consigne. Cela interrompt le programme. La fonction d'interruption du programme (**Hold**) permet de régler un point de consigne manuellement lorsque nécessaire. Le point de consigne ainsi réglé est maintenu 24 heures sur 24, jusqu'à ce qu'il soit à nouveau changé manuellement ou que la touche **Run Schedule** soit utilisée pour annuler l'interruption et relancer le programme normal.

Suspension du programme (interruption temporaire)

Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ pour changer le point de consigne. Cela suspend le point de consigne programmé jusqu'à la période suivante. Pour annuler à tout moment la suspension et relancer le programme, appuyer sur **Run Schedule**. Si l'on appuie sur la touche SYSTEM pour choisir le mode **Auto**, le thermostat passe au dernier mode utilisé, soit Heat (chauffage) ou Cool (climatisation). Si ce n'est pas le mode désiré, il suffit d'appuyer simultanément sur les touches ⌃ et ⌄ pour le changer.

PROGRAMMATION (modèle programmable seulement)

Réglage de l'heure et du jour

1) Appuyer sur la touche Menu, puis sur Time. Seule l'heure s'affiche.
2) Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ jusqu'à ce que l'heure juste s'affiche suivie de la mention AM ou PM correcte (AM débute à minuit; PM, à midi).
3) Appuyer sur la touche Time. Seules les minutes s'affichent.
4) Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ jusqu'à ce que les minutes de l'heure juste s'affichent.
5) Appuyer sur la touche Time. Le jour de la semaine s'affiche.
6) Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ jusqu'à ce que le jour en cours s'affiche.
7) Quitter en appuyant sur la touche Run.

Saisie du programme de chauffage

1) Utiliser la touche SYSTEM pour choisir le chauffage (**Heat** s'affiche sur l'indicateur, correspondant au mode en cours de programmation).
2) Appuyer sur la touche Menu pendant au moins 5 secondes, puis sur Schedule.
3) Les jours à programmer s'affichent en haut de l'écran. L'heure et le point de consigne (clignotant) s'affichent également. Finalement, le chiffre **1** s'affiche pour indiquer la période à programmer.
4) Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ afin de régler le point de consigne choisi pour la période 1 du programme de chauffage.
5) Appuyer sur la touche Time; l'heure se met à clignoter.
6) Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ afin de régler l'heure de début de la période.
7) L'heure change par tranches de 15 minutes.
8) Une fois que l'heure de début et le point de consigne d'une période sont réglés, appuyer sur la touche Schedule pour avancer à la période suivante du programme.
9) Répéter les étapes 2 à 8 jusqu'à ce que l'heure de début et le point de consigne de toutes les périodes de ce ou ces jours aient été programmés.
10) Appuyer sur la touche Schedule pour afficher les jours suivants, puis répéter les étapes 2 à 9.
11) Une fois la programmation terminée et que les heures de début ainsi que les points de consigne correspondent à l'horaire de chauffage désiré, appuyer sur la touche Run Schedule. Le thermostat est maintenant prêt à exécuter le programme.

Saisie du programme de climatisation

1) Utiliser la touche SYSTEM pour choisir la climatisation (**Cool** s'affiche sur l'indicateur, correspondant au mode en cours de programmation).
2) Saisir les heures de début et les points de consigne de climatisation en suivant les instructions de la section **Saisie du programme de chauffage**.

PROGRAMMATION (modèle programmable seulement)

Programme écoénergétique intégré

Le thermostat 1F80-0471 est fourni avec les réglages écoénergétiques figurant dans le tableau ci-dessous pour tous les jours de la semaine. Si ce programme répond à vos besoins, il suffit de régler l'horloge du thermostat et d'appuyer sur la touche Run Schedule.

Le tableau ci-dessous indique les réglages intégrés de chauffage et de climatisation pour tous les jours de la semaine.

	Réveil (Période 1)		Départ au travail (Période 2)		Retour à la maison (Période 3)		Coucher (Période 4)	
Programme de chauffage	6h00	21 °C (70 °F)	8h00	17 °C (62 °F)	17h00	21 °C (70 °F)	22h00	17 °C (62 °F)
Programme de climatisation	6h00	24 °C (75 °F)	8h00	29 °C (83 °F)	17h00	24 °C (75 °F)	22h00	26 °C (78 °F)

Important : planification du programme

Les grilles ci-dessous permettent d'inscrire ses propres programmes de chauffage et de climatisation; il est conseillé de le faire au crayon à mine.

Le thermostat 1F80-0471 est fourni avec une programmation 5+2 jours; on peut cependant le configurer pour une programmation 5+1+1 jours (voir la section Menu de configuration).

Les réglages par défaut sont indiqués dans la grille. Inscrire l'horaire de 5+2 jours sous les réglages indiqués.

Préparer un horaire de 5+1+1 jours en remplissant toutes les lignes de la grille.

Au moment de planifier le programme, tenir compte de ce qui suit :

- Dans un programme de chauffage, un point de consigne plus bas permet d'économiser de l'énergie;
- Dans un programme de climatisation, un point de consigne plus élevé permet d'économiser de l'énergie;
- **Si la permutation automatique est activée, ne pas programmer un point de consigne de chauffage plus élevé que la climatisation.**

Grille de programmation des horaires de 5+2 et 5+1+1 jours

Programme de chauffage	Réveil (Période 1)		Départ au travail (Période 2)		Retour à la maison (Période 3)		Coucher (Période 4)	
Lundi – vendredi	6h00	21 °C (70 °F)	8h00	17 °C (62 °F)	17h00	21 °C (70 °F)	22h00	17 °C (62 °F)
Samedi et/ou dimanche	6h00	21 °C (70 °F)	8h00	17 °C (62 °F)	17h00	21 °C (70 °F)	22h00	17 °C (62 °F)
Dimanche (5+1+1 seul.)	6h00	21 °C (70 °F)	8h00	17 °C (62 °F)	17h00	21 °C (70 °F)	22h00	17 °C (62 °F)

Programme de climatisation	Réveil (Période 1)		Départ au travail (Période 2)		Retour à la maison (Période 3)		Coucher (Période 4)	
Lundi – vendredi	6h00	24 °C (75 °F)	8h00	28 °C (83 °F)	17h00	24 °C (75 °F)	22h00	28 °C (83 °F)
Samedi et/ou dimanche	6h00	24 °C (75 °F)	8h00	28 °C (83 °F)	17h00	24 °C (75 °F)	22h00	28 °C (83 °F)
Dimanche (5+1+1 seul.)	6h00	24 °C (75 °F)	8h00	28 °C (83 °F)	17h00	24 °C (75 °F)	22h00	28 °C (83 °F)

DÉPANNAGE

Réinitialisation

Remarque : Lorsque l'on réinitialise le thermostat, les réglages du menu de configuration ainsi que la programmation reviennent aux réglages par défaut.

Si une pointe de tension ou une décharge électrique efface l'afficheur ou cause un fonctionnement imprévisible du thermostat, on peut réinitialiser celui-ci en débranchant les fils des bornes R et C (en prenant soin de ne pas causer de court-circuit) et en retirant les piles pendant 2 minutes. Par la suite, rebrancher les fils et réinstaller les piles. Si le thermostat ne fonctionne toujours pas correctement après la réinitialisation, communiquer avec un technicien en chauffage et climatisation ou avec le détaillant.

Remarque : Prendre note des réglages du Menu de configuration.

Pour réinitialiser le programme, l'horloge et les réglages de configuration, appuyer simultanément sur les touches ⌃, ⌄ et FAN. Normalement, l'afficheur s'efface complètement, puis affiche momentanément tous les éléments.

Problème	Cause possible	Correctif
Chauffage, climatisation ou ventilateur non fonctionnels (problèmes courants)	1. Un plomb a sauté. 2. L'appareil de chauffage est éteint. 3. Le panneau ou la porte du compartiment de ventilateur sur l'appareil de chauffage est mal fermé ou mal installé. 4. Un fil du thermostat ou du système est mal raccordé.	Remplacer le fusible ou rétablir le disjoncteur. L'allumer. Bien refermer le compartiment de manière à engager le dispositif de verrouillage sécuritaire. Solidifier les raccordements.
Chauffage non fonctionnel	1. La veilleuse est éteinte. 2. L'appareil est en blocage (également la cause d'un fonctionnement intermittent du chauffage). 3. Le système de chauffage nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé.	Rallumer la veilleuse. Certains appareils de chauffage sont dotés d'un dispositif de sécurité qui coupe l'alimentation lorsqu'il y a blocage. Si le chauffage ne fonctionne que de manière intermittente, communiquer avec le fabricant ou un technicien agréé afin d'obtenir leur aide. **Diagnostic :** Régler le commutateur SYSTEM à la position **Heat** (chauffage) et hausser le point de consigne au-dessus de la température ambiante. Après quelques secondes, le thermostat devrait faire entendre un léger déclic. Ce bruit signifie généralement que le thermostat fonctionne correctement. S'il n'y a pas de déclic, tenter l'opération de remise à zéro décrite plus haut. S'il n'y a toujours pas de déclic, communiquer avec un technicien agréé ou avec le détaillant pour obtenir un échange. Si le thermostat fait entendre un déclic, communiquer avec le fabricant de l'appareil de chauffage ou avec un technicien afin qu'il vérifie si l'installation fonctionne correctement.
Climatisation non fonctionnelle	1. Le système de climatisation nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé.	Répéter le diagnostic pour le chauffage non fonctionnel. Toutefois, régler le thermostat sur **Cool** et baisser le point de consigne sous la température ambiante. En climatisation, il peut s'écouler jusqu'à cinq minutes avant que le déclic ne se fasse entendre.
Le chauffage, la climatisation ou le ventilateur fonctionne continuellement	1. Court-circuit dans le câblage. 2. Court-circuit dans le thermostat. 3. Court-circuit dans l'installation de chauffage, de climatisation ou de ventilation. 4. Commutateur FAN réglé à la position **On** (marche).	Vérifier le raccordement de chaque fil pour s'assurer qu'il n'y pas de court-circuit ou de contact. Aucun fil nu ne doit dépasser du bornier. Tenter la réinitialisation du thermostat. Si le problème persiste, le fabricant de l'appareil ou un technicien agréé peut vous indiquer comment vérifier si le système fonctionne correctement. Si le système n'est pas en cause, remplacer le thermostat.
Le point de consigne et le thermomètre ne concordent pas	1. Le réglage du thermomètre du thermostat doit être ajusté.	On peut l'ajuster de ± 4 °F. Voir Réglage de la température affichée à la section Menu de configuration.
Les cycles de l'appareil de chauffage (ou du climatiseur) sont trop courts ou trop longs (variation de température trop grande ou trop restreinte)	1. L'emplacement du thermostat et la capacité du système de chauffage peuvent influer sur la longueur des cycles.	Le thermostat numérique assure un réglage précis de la température grâce à des cycles plus courts que ceux d'un modèle mécanique plus ancien. Cela signifie que l'appareil s'allume et s'éteint plus souvent mais fonctionne moins longtemps, ce qui ne consomme pas plus d'énergie. Pour accroître la durée des cycles, choisir l'option SL à l'élément 6 (chauffage), 7 (climatisation) ou 8 (thermopompe) du menu de configuration. S'il est impossible d'obtenir une longueur de cycles acceptable, communiquer avec un technicien pour obtenir d'autres suggestions.

SOUTIEN AUX PROPRIÉTAIRES : 1-800-284-2925

White-Rodgers est une division d'Emerson Electric Co.

Le logo Emerson est une marque de commerce et de service d'Emerson Electric Co.

White-Rodgers

St. Louis, Missouri

www.white-rodgers.com

EMERSON
Climate Technologies